

**Górnicza sól**

**str. 8**

**Przegląd – Komputer**

**str. 13**

**Perła w zmurszałej**

**koronie str. 23**

**48'85**



**rzegląd  
echniczny**

Cena 30 zł

ISSN 0137-8783

1985-12-01

założony w 1866 r.

# Od pyrlika do kombajnu

strony 6 – 7







**Tygodnik Federacji  
Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych  
Naczelnej Organizacji Technicznej**

**48 (4165) 1985-12-01 r. Cena 30 zł**

**Zespół redakcyjny:** Marek Chmielewski, Roman Dawidson (kierownik działu postępu technicznego), Witold Gawron, Bronisław Hynowski (red. naczelny), Jacek Jaworski (fotoreporter), Krystyna Karwicka-Rychlewicz (kier. działu stowarzyszeniowego), Jarosław Kaczyński, Józef Kępka, Władysław Majewski, Ewa Mańkiewicz-Cudny (z-ca red. naczelnego), Wanda Mykietyn, Henryk Nakielski (p.o. kier. działu nauki i ekonomii), Janusz Nocuń, Jerzy Nocuń (z-ca red. naczelnego), Witold Ochremiak, Wojciech A. Pawłowski, Wiesław Romanowski (zastępca red. naczelnego), Zofia Stefani (z-ca sekr. red.), Jerzy Jacek Tomczak (kier. działu zagranicznego), Małgorzata Woźniak, Agnieszka Wróblewska, Donat Zatoński. **Dział techniczno-graficzny:** Lech Brakowiecki (kier. działu), Regina Przeździecka, Barbara Ziętarska (z-ca kier. działu). **Korekta zespołowa** – kierownik Jolanta Jahołkowska.

**Telefony redakcji:** 26-71-69 (red. naczelny), 27-25-39 (z-cy red. nacz.), 27-25-34 (kierownicy działów i publicyści), 27-25-53 (sekretarz redakcji), 26-31-44 (zastępca sekretarza, red. techniczni).

**Adres redakcji:** ul. Świętokrzyska 14a, 00-048 Warszawa, adres do korespondencji: 00-950 Warszawa, skr. poczt. 1004. Telex 8114877 sigma pl.

**Rada konsultacyjno-programowa:** mgr inż. Lech Bogusławski (SITPP), prof. dr inż. Mirosław Chudek (SITG), dr inż. Wojciech Ciechomski (SITO), doc. dr hab. inż. Kazimierz Czarniecki (SGP), doc. dr Zygmunt Drzewiński (SWP), dr inż. Witold Dźbeński (SITLID), prof. Tadeusz Gołębiowski (SIT Spoż.), dr inż. Alojzy Guziel (SITPMB), doc. dr Ludomir Heger (SITP Chem.), prof. dr hab. Jan Kaczmarek (SIMP) – przewodniczący rady, inż. Ksawery Krassowski (SITK), mgr inż. Andrzej Lipiński (SIMP), dr inż. Aleksander Łaski (SITWM), mgr inż. Stanisław Nikiel (STC), prof. dr inż. Paweł Murza-Mucha (STOP), inż. Ryszard Paruszewski (PZITS), prof. Bohdan Paszkowski (SEP), doc. dr inż. Jadwiga Pasynkiewicz (SITPNIG), prof. dr hab. inż. Zygmunt Polek (SITPH), inż. Janusz Rajewski (PZITB) – wiceprzewodniczący rady, mgr inż. Mieczysław Skorodowski (SITR).

**Stale współpracują:** Wojciech Błoński, Janusz Gutkowski, Elżbieta Karczmarewicz, Maciej Krzywicki, Iwona Kubińska, Witold Minkowski, Sławoj Nowak, Andrzej Podulka, Marek Przybylski, Jacek Rupiński, Mateusz Strzycki, Grzegorz Szewczyk, Antoni Szumanowski, Bożena Wawrzewska, Aleksander Wieczorkowski, Marek Żak, Jerzy Żukowski, Wojciech Żurawski

## W numerze:

- 4 \_\_\_\_\_ Efekty Defekty  
5 \_\_\_\_\_ Sygnały o technice  
6 \_\_\_\_\_ Od pyrilka do kombajnu

„By górnictwo mogło się harmonijnie rozwijać konieczne jest, aby jego potrzebom mógł sprostać przemysł maszyn górnictwowych. To z kolei wymaga harmonijnego rozwoju całej gospodarki, bez licytowania się kto ważniejszy: stoczniołowiec czy górnik, energetyk czy kolejarz, leśnik czy rolnik. Wtedy być może z większym spokojem będziemy podchodzić do sporządzania kolejnych bilansów paliwowo-energetycznych kraju”.

## 8 \_\_\_\_\_ Zbigniew Jan Gurgul Górnictwa

„Kraków został praktycznie pozbawiony ujęć wody zdatnej do picia z Wisły, gdyż zasolenie przy niskich przepływach w ostatnich 3 latach dochodziło do 2000 mg soli na litr wody, podczas gdy dopuszczalne wynosi 600 mg/dcm<sup>3</sup>. Obecnie górnictwo odprowadza do Wisły 6800 t soli na dobę i do Odry 3800 t/dobę – razem 10 600 t/dobę, w tym chlorku sodu ok. 90%. Ta olbrzymia ilość soli dostarczana do naszych rzek powoduje ogromną degradację środowiska naturalnego, wywołując rozliczne złe skutki”.

Stanisław Orzeszak,  
Antoni Szumanowski

## 10 \_\_\_\_\_ Cichy koniec?

„Czy musimy na przekór tendencjom światowym i własnym doświadczeniom likwidować to, co dobre i potrzebne, by po latach przyznać się do poniesionych strat? Póki co, jedynie warunki organizacji studiów przemysłowych wymagają dyskusji przemysłu (...) i resortu szkolnictwa wyższego. Znacznie trudniej będzie je tworzyć na nowo”.

## 11 \_\_\_\_\_ Trybuna Czytelników 13 \_\_\_\_\_ Informatyka, a nie mikroinformatyka

Rozmowa z prof. Władysławem M. Tur-skim, prezesem Polskiego Towarzystwa Informatycznego.

## Za tydzień m. in.:

**Z GRZEJNIKA NA SYSTEM CIEPŁOWNICZY** – nadzieja na regulowane ogrzewanie?

**CZY SKORZYSTAMY Z DOŚWIADCZEŃ SĄSIADÓW?** – wykorzystanie energii jądrowej do produkcji ciepła

**SKAZANI NA DWUTLENEK SIARKI?** – konsekwencje „konsumpcji” węgla

**JAK UGRYŻĆ ZWIETRZAŁY GRANIT?** – problemy górnictwa skalnego

**KONCEPCJA TO ZA MAŁO** – korespondencja własna z Belgii

**WĘGIEL BRUNATNY W NADRENI** – brunatna energetyka a ekologia

## 15 \_\_\_\_\_ Piotr Tymochowicz Logo dla każdego (14)

## 16 \_\_\_\_\_ Adam Stawowy Era Atari?

## 17 \_\_\_\_\_ Leksykon I – R

## 18 \_\_\_\_\_ Mikrokomputer VT 16

## 18 \_\_\_\_\_ Kursy Zastosowań Matematyki

## 21 \_\_\_\_\_ W stowarzyszeniach

## 22 \_\_\_\_\_ Sylwester Thim Ktoś nie śpi, aby spać mógł ktoś

## 23 \_\_\_\_\_ Małgorzata Woźniak Perła w zmurszałej koronie

„Przyjmując w sezonie około 80 tys. ludzi (...) decydenci tego regionu powinni publicznie odpowiedzieć na pytanie, czy Krynica Górską ma nadal pozostać uzdrowiskiem, miejscowością, która leczy klimatem i ciszą, czy ma to być wczasowisko, a więc pojemny „worek”, do którego na wakacje, ferie i święta naładuje się tyle, ile tylko pomieści ziemia. „Obecny” plan zagospodarowania Krynicy był opracowywany przez kilka lat”.

## 24 \_\_\_\_\_ Krystyna Karwicka Więcej niż praca dyplomowa

„Nie pierwszy to i nie ostatni zapewne patent na odzyskiwanie metali ze ścieków. (...) U nas nikt się nimi nie interesuje, bo lepiej płacić śmiesznie niskie kary, odprowadzać nawet cenniejsze niż miedź metale do ścieków, zatruwać glebę i wodę, niż podejmować inwestycje, które są pozornie nieopłacalne. Pozornie, bo gdyby udało się wyliczyć, ile osób w naszym i następnych pokoleniach będzie ponosić skutki zanieczyszczenia środowiska, inwestycje te mogłyby się okazać bardzo opłacalne”.

## 25 \_\_\_\_\_ Janusz Dietrich Negentropia kontra entropia

## 26 \_\_\_\_\_ Gospodarka '85

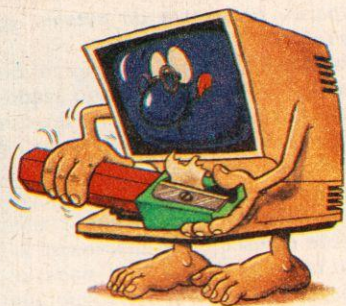
## 27 \_\_\_\_\_ Jerzy Jacek Tomczak Na kurhanie Mamaja

## 28 \_\_\_\_\_ Danuta Borkowska Ekologia i kwiat włóci (3)

## 30 \_\_\_\_\_ Jerzy Żukowski Kiedy spoglądam w lustro...

## 31 \_\_\_\_\_ Krzyżówka nr 9





Tak jak przewidywaliśmy, coraz więcej instytucji zaczyna się interesować mikroinformatyką. Ruszył nawet do akcji nie spieszący się zwykle resort oświaty. Do organizacji ośrodków szkoleniowych przystąpiła także firma odpowiedzialna w naszym kraju za kształcenie zawodowe. Pierwszy Regionalny Ośrodek Kształcenia Mikrokomputerowego został otwarty w Lublinie. Planuje się, że w najbliższym czasie powstanie jeszcze kilka podobnych. Nawet „Pewex” rozpoczął sprzedaż komputerów osobistych Atari za jedne 150 \$ (cena jednostki podstawowej). Czyli nic tylko się cieszyć. Jednak po dokładniejszej ocenie nie wygląda to tak pięknie. Z bardzo precyzyjną oceną stanu polskiej informatyki mogą Czytelnicy zapoznać się w zamieszczonej obok wypowiedzi prof. Władysława M. Turskiego.

Wprawdzie propagując rozwój zainteresowań komputerami osobistymi działamy trochę wbrew intencjom profesora, który uważa, że hałas wokół tego ruchu może stanowić alibi dla nierozbudowywania informatyki profesjonalnej. Jednak naszym zdaniem, każdy kto przyzwyczaił się do stałego korzystania z tego urządzenia będzie naturalnym sojusznikiem tych, którzy proponują rozwój tej dziedziny w naszym kraju. Naciśk tej części społeczeństwa, które w domu będzie miało komputer, dla których nie będzie to tajemnicze pudełko posłuszne tylko superwładzom, może okazać się bardzo ważny dla rozwoju informatyki. Można postawić temu rozumowaniu zarzut, że podobnie było z motoryzacją. Ludzie chcieli jeździć nowoczesnymi samochodami, a jak się skończyło wszyscy wiemy. W poprzednim dziesięcioleciu próbowaliśmy wykonać skok – okazał się zbyt krótki. Jednak mimo wszystkich zastrzeżeń, do rozmów z kolejnymi partnerami przystępujemy na zupełnie innym poziomie niż przed 15 laty. Może jednak w przypadku Informatyki będzie inaczej i tym razem skończymy dalej. Byle tylko w dobrym kierunku.

R.D.

## Informatyka, a nie mikroinformatyka

Z prof. Władysławem M. TURSKIM prezesem Polskiego Towarzystwa Informatycznego, rozmawia Sławoj Nowak

*– O mikroprocesorze mówi się jako o tym dziele człowieka, które jest w stanie zapewnić ludzkości wymarzoną, wyśnioną przyszłość: bez pracy fizycznej, z pełną obfitością dóbr, dostępem do całej nagromadzonej wiedzy i doświadczenia.*

– Mikroprocesor jako kamień filozoficzny? Obawiam się, że nim nie jest. Po pierwsze, problemy trapiące ludzkość nie mają jednego pozytywnego rozwiązania, w odróżnieniu od rozwiązania w sensie negatywnym, którym jest totalna destrukcja. Po drugie, mikroprocesor sam w sobie nie jest niczym rewelacyjnym. Fascynacja mikroprocesorem jest uzasadniona w kategoriach społeczno-ekonomicznych, ale nie poznawczych. Natomiast to, co można uznać za rewolucyjne, to wynalezienie maszyny przetwarzającej informacje, czyli programowanego komputera. Jest to na pewno wynalazek przełomowy, porównywalny swym znaczeniem z wynalezieniem pierwszych maszyn przenoszących energię (dźwignia prosta, koło), maszyn zmieniających postać energii (maszyna parowa, silnik spalinowy) oraz urządzeń i maszyn służących rozpowszechnianiu informacji, jak druk, radio, telefon itd.

*– Zauroczenie mikroprocesorem jest jednak faktem obiektywnym. Czy należy z tą fascynacją walczyć?*

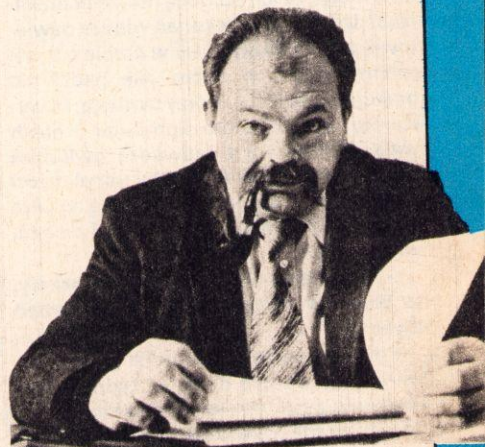
– Ależ nie! Walka z emocjami była, jest i zawsze będzie bezsensowna.

*– Pochodną kariery, jaką w świadomości wielu ludzi robi mikroprocesor, są kariery nowych terminów. Na przykład: mikroinformatyka?*

– Zdaje się, że wiem skąd się ten termin wziął. Bo jest mikrosprzęt, ale to nie znaczy, że służący rozwiązywaniu mikroproblemów. Jest to pojęcie bezsensowne. Podobnie jak byłaby nim mikromedycyna. Albo mikroliteratura, bo ktoś pisze bardzo cienkim piórkiem.

*– Warto więc podkreślić, że bez względu na wielkość sprzętu używanego jako narzędzia, informatyka zawsze jest informatyką, czyli nauką o środkach i metodach przetwarzania informacji. Jakie jest jej miejsce w świadomości społecznej?*

– Kiedyś być może prawidłowo oceniał to historycy, dziś jest to problem dla socjologów. Ja nie czuję się kompetentny do udzielenia odpowiedzi na to pytanie. Mogę tylko podzielić się swoimi obserwacjami. Wydaje mi się, że mamy do czynienia ze zjawiskiem strusim. Jak się nie będzie mówić, to się nie będzie myśleć. Bo gdyby się zaczęło myśleć, to trzeba by dostrzec żalostny stan informatyki w Polsce. Niektórzy w związku z tym z ulgą powitali fascynację mikrosprzętem – z nadzieją, że jazgot wokół sprawy przysłoni braki w zakresie stosowania informatyki, zwłaszcza w gospodarce. Mówi się o elektronizacji, o robotyzacji, nie for-



Zdjęcie Jacek Jaworski

mułując celów, tak jakby to miały być cele same w sobie. (Podobnie podchodzi się do informatyki: celem staje się zainstalowanie komputera...) To troszkę tak, jakby zajmować się budową samochodów omijając sprawy zaopatrzenia w paliwo, budowy dróg, stacji obsługi itd. Znam zresztą pewien kraj w Europie, który tak właśnie postępuje...

*– Jest w tym pewien logiczny ciąg. Łącznie z faktem zanikomej roli w naszym życiu rachunku ekonomicznego.*

– Brak sprecyzowanych celów charakteryzuje nie tylko wycinkowe prognozy. Brak nam konkretnych celów rozwoju gospodarczego i naukowo-technicznego w ogóle. Z tym ściśle wiąże się brak uniwersalnego miernika wartości. Informacja, gdzie indziej z powodzeniem współtworząca dochód narodowy, u nas nie ma realnej wartości. Z posiadania nawet poprawnej informacji nie wynika możliwość zgodnego z nią działania. Stąd się bierze nikłe zapotrzebowanie gospodarki na informację.

*– Co zatem należy robić, jakie powinny być cele?*

– Informatyk to człowiek, który się zna na środkach i metodach przetwarzania informacji, ale nie znaczy to, że ma się znać na celach lepiej niż szewc czy hutnik. To nawet niedobrze jeśli informatycy odwracają zagadnienie: skoro wam stworzyłem takie, a takie warunki, to wy teraz z nich korzystajcie jak możecie. Nie! Informatyk powinien otrzymywać zadanie, które ma wykonać najlepiej jak potrafi. Natomiast czemu to ma służyć i czy naprawdę to jest potrzebne, to nie są kwestie, które należą do szczególnych kwalifikacji zawodowych informatyka. Ja jestem informatykiem.

*– Ale jest pan jednocześnie prezesem Polskiego Towarzystwa Informatycznego. Nie po to tworzyliście ponad cztery lata temu tę organizację, aby wyłącznie czekać aż ktoś wam da zadania.*



– To prawda. Towarzystwo stara się upowszechniać wiedzę o informatyce, zabiega o podjęcie dyskusji nad programem zastosowań informatyki w PRL... Bezsukcesnie. Powstają dziesiątki artykułów o mikrokomputerach. W żadnym nie ma odpowiedzi na pytanie: po co? Jaką informację za ich pomocą ma się przetrwać? Udało się przekonać władze oświatowe, że mikrokomputer w szkole nie jest celem samym w sobie. Ale nadal nie brakuje fanatyków, którzy uważają, że wystarczy dać dzieciom komputer i niech walą w klawisze i prowadzą gwiazdne wojny. To przecież tak, jakby uczyć dzieci czytać i pisać i zakończyć edukację na „Ala ma kota”, zrezygnować z lektur i pisania wypracowań.

**– Gdy mówi się: komputer do szkoły, to najpierw widzi się jego cenę. Bardzo wysoką.**

– Koszty sprzętu, mimo że w naszych warunkach bardzo duże, są żadne w porównaniu z pełnym kosztem zastosowań. Komputer ma ożywić lekcje, niezauważalnie wpieść się w nauczanie niemal każdego przedmiotu... **Który z nauczycieli biologii ma świadomość tego, że uczącego przedmiotu stosując czytanie i pisanie? Taka powinna być świadomość nauczyciela stosującego komputer.** Ale za tym kryje się gigantyczny koszt społeczny. Potrzebne jest ogromne, bogate oprogramowanie, odpowiednia literatura, powszechne szkolenie, kwalifikowane kadry, serwis i tak dalej, i tak dalej, aż do całkowitej zmiany programów i sposobów nauczania we wszystkich szkołach. To są koszty społeczne nieporównywalne z kosztem produkcji sprzętu. Jak na razie, to opanowano setki sposobów jak zdobyć komputer dla szkoły, a prawie nic nie zrobiono by go właściwie ożywić.

**– Podobnie „niezauważalnym” narzędziem stać się powinien komputer dla urzędnika, dyrektora, inżyniera...**

– Dokładnie tak samo. Dyrektor, inżynier, urzędnik nie ma go stosować, wykorzystywać. Komputer ma być wtopiony w jego pracę. Ale jeszcze raz chcę podkreślić, że informatyka zajmuje się przystosowywaniem takich środków technicznych jak komputer do wykonywania czynności i rozwiązywania zadań pojawiających się w pracy człowieka. Komputer nie jest po to, żebyśmy go obsługiwali, on ma być narzędziem. A tymczasem wszystko jest postawione na głowie. GUS szafu dostaje na wieść, że gdzieś tam komputer nie jest wykorzystywany przez okrągłe 24 godziny. Czy należy się denerwować z tego powodu, że wiszące na ścianach ośrodków przetwarzania danych gaśnice również nie są wykorzystywane przez całą dobę? W wielu krajach buduje się systemy komputerowego dowodzenia obroną rakietową. Oby nigdy nie były wykorzystane, a nawet użyte.

**– Niektórzy specjaliści od organizacji pracy, porażeni brakiem skuteczności swej działalności gotowi są patrzeć na komputer jak na sprzymierzeńca, który wymusi porządek.**

– Nie jest dobrze, gdy oczekuje się, że komputer wymusi porządek, że będzie biczem na pracowników. On ma przecież pracę ułatwiać, a nie utrudniać. Zresztą

i porządek nie jest celem samym w sobie. Rzeczywistość gospodarza przeczy temu, aby samo tylko lokalne uporządkowanie dawało korzyści. Niech no zaopatrzeniowiec sprowadzi wielkość zapasów do zgodności z normatywnym, natychmiast zdeorganizuje produkcję, bo gdy zapas spadnie poniżej normatywu, kupić akurat nie będzie można. Przecież lepiej niech się nadmiar kleju zepsuje niż żeby z powodu jego braku miała stanąć produkcja mebli. I gdzie tu racjonalne miejsce na komputer? Zastosowanie informatyki w gospodarce ma służyć subtelniejszemu, delikatniejszemu polerowaniu i oliwieniu dobrze funkcjonujących trybów. Jeśli próbuje się zastosować komputer tam, gdzie potrzebny tom, to ani właściwego skutku się nie osiągnie, ani komputer tego nie wytrzyma. Nie da się maszyną zastąpić dobrej organizacji pracy, nie da się jej zastosować zamiast rachunku ekonomicznego. Ale są miejsca, sfery działalności, gdzie (także u nas) komputer stosuje się właściwie i z powodzeniem. Na przykład w medycynie; tzw. tomografia komputerowa. Jest to przykład takiej nowej technologii, takiego nowego sposobu postępowania, który jest niemożliwy bez komputera. Jeśli jednak z powodzeniem stosujemy komputer do realizacji ściśle określonych funkcji, to wcale jeszcze nie znaczy, że potrafimy za pomocą komputera rozwiązać problem wielogodzinnej wysiadki w kolejkach do lekarza.

**– Wróćmy do szkoły. Zastosowanie informatyki w nauczaniu rysuje się jako układ trzech zasadniczych spraw: sprzętu, oprogramowania oraz szkolenia. Układ ten przypomina błędne koło. W którym miejscu należałoby je przerwać? Inaczej mówiąc – od czego zacząć? Przecież bez sprzętu nie uruchomi się masowej produkcji oprogramowania, bez oprogramowania sprzęt będzie szkółom niepotrzebny, nieprzygotowany nauczyciel odrzuci nawet komputer z oprogramowaniem...**

– Myślę, że problem ten należy rozpatrywać w innej płaszczyźnie. Przerwać to koło należy na wyższych studiach. Z powodzeniem stosować będzie komputer w szkole nauczyciel geografii tylko wtedy, jeśli będzie na uniwersytecie studiował geografię korzystając na co dzień z komputera. Stwierdzenie tego faktu wymaga odważnego spojrzenia na bardzo przykrą rzeczywistość, na 25-letnie cywilizacyjne zapóźnienie naszego kraju. Gdybyśmy informatykę zaczęli powszechnie stosować w pracy dydaktycznej wyższych uczelni 25 lat temu, to dziś dominująca część polskiej inteligencji umiałaby z powodzeniem stosować komputer w swej pracy. I wejście informatyki do szkół byłoby prostą sprawą. A tak to będzie trwało wiele lat. I to nie tylko dlatego, że sprzęt jest drogi, a potrzeba go bardzo wiele, nie tylko dlatego, że ożywienie tego sprzętu wymaga, jak już mówiliśmy poniesienia o wiele większych kosztów, ale także dlatego, że polska inteligencja, w tym i nauczyciel informatyki nie rozumie i nie potrafi do tego narzędzia sięgnąć. A nawet się go boi. Gra toczy się w kategoriach pokoleń. Cywilizacyjnych zaniedbań żadnym skokiem się nie odrobi.

**– Uparcie powracam do pytania, co należy robić?**

– Potrzebny jest rządowy program zastosowań informatyki. Dlaczego rządowy? Bo wszystkie główne decyzje są u nas nadal rządowe. Tylko rząd jest w stanie utrzymać albo zmienić decyzję o 90% eksporcie niektórych wyrobów krajowego przemysłu komputerowego i tylko rząd może określić na co przeznacza się zdobyte tą drogą dewizy. Jeśli nadal celem gospodarczym przemysłu komputerowego będzie eksport, to o zastosowaniach informatyki w Polsce nie ma co mówić. Jeśli jednak wszystko miało się znaleźć na właściwym miejscu i we właściwych proporcjach, to rządowy program zastosowań informatyki powinien sprezytować cele, które zamierzamy osiągnąć za 5, 10, 15 czy 20 lat i przyznać na to wystarczające środki. Program i cele trzeba będzie oczywiście co pewien czas korygować, ale nie można ich co chwilę zmieniać. Nie stać nas na zinformatyzywanie wszystkiego, więc musimy wybrać: czy ważniejsze są szpitale, czy szkoły, łączność, czy bank. Powtarzam, że nie jest zadaniem informatyka decydować o wyborze zastosowań, to są decyzje ogólnospołeczne, bo do wspólnej kiesy trzeba sięgnąć, by je realizować. Myślę, że koncentrując wysiłki możemy kilka wybranych celów osiągnąć. To oczywiście nie tylko sprawa sprzętu (do każdego z celów powinien być inny, optymalnie doń dostosowany). Pozasprzętowe składowe nakładów społecznych na informatykę stanowią nie mniej niż 3/4, a w niektórych zastosowaniach nawet 9/10. I z żadnej składowej nie można zrezygnować, ani jej ograniczać, jeśli chcemy dopiąć wyznaczonego celu.

**– Podejrzewam, że gdy dziś mówi się: informatyka to wielu myśli: mikrokomputer.**

– Też się tego boję. W światowym wzorcu rozwoju komputer, personalny znalazł swoje miejsce w kontekście istniejącej rozwiniętej informatyki i podtrzymywany jest przez wielką informatykę personalną. Mikrokomputery to 1/10 obrotów światowego przemysłu komputerowego. To tylko czubek góry lodowej. Nie mógłby on istnieć bez owej ogromnej części znajdującej się pod powierzchnią oceanu. Boję się, że u nas chce się, żeby czubek sam pływał. Bez tych 9/10, które dają płynność.

**– A więc wszystko na właściwym miejscu i we właściwych proporcjach... Jaką pan rolę widzi dla ruchu społecznego?**

– Przede wszystkim nacisk na decydentów. Druga rola to upowszechnianie rzetelnej wiedzy, rzetelnej informacji o co tu naprawdę chodzi. Oczywiście, obie funkcje wzajemnie się wspierają. A na przykład jeśli chodzi o Fundację Edukacji Komputerowej, którą to inicjatywę nasze Towarzystwo najusilniej popiera, to trzeba pamiętać, że nie może ona być zamiast. Nie zastąpi narodowego programu zastosowań informatyki przyjętego przez rząd i przez rząd konsekwentnie realizowanego.

**– Dziękuję za rozmowę.**

Rozmawiał: Sławoj Nowak



Proponujemy naszym Czytelnikom nowy sposób wykorzystania zdobytej wiedzy w posługiwaniu się językiem Logo. Wydaje się nam, że po 13 lekcjach „Logo dla każdego” możemy się pokusić o pokazanie następnych możliwości jakimi dysponuje ten język. Jeżeli spodoba się Państwu ta zabawa, to będziemy ją kontynuowali w następnych odcinkach. Prosimy o listy z uwagami.

## Fraktale w krainie Logo (1)

*„Jeśli w Twojej pracy nie figuruje fraktal,  
to coś z nią z pewnością nie jest w porządku”*

Takim żartobliwym, lecz w części trafnym spostrzeżeniem podsumowano ostatni kongres matematyków i fizyków.

Zgodnie z ową sugestią zobaczymy jak można opisywać fraktale w krainie czarów czy – jak kto woli – w krainie LOGO.

Warto przy okazji wspomnieć, iż nie jest to próba ulokowania słonia w pudełku od zapalek, lecz po pierwsze: zabawowo-przygodowe podejście do rozwiązywania problemów to podstawa filozofii języka LOGO, po drugie język ten dzięki pojęciu rekursji „działa” tak, jakby został stworzony na specjalne zamówienie dla fraktali.

Zanim będziemy próbowali opisać owe tajemnicze twory, kilka zdań wyjaśnienia.

Fraktale – formalnie, to takie figury, których wymiar% brzegu (wymiar podobieństwa) jest liczbą niecałkowitą. Poglądowo określa się je natomiast jako figury samopodobne, gdyż oglądany w dowolnej skali, dowolny fragment owej figury wygląda zawsze tak samo.

Benoit B. Mandelbrot wymyślił je ok. 10 lat temu do opisu nieregularności występujących w przyrodzie. Od tego czasu wprowadzano fraktale z coraz większym powodzeniem do różnych dziedzin nauki.

Pod koniec 1983 r. Mandelbrot i Michael F. Schlesinger zorganizowali konferencję „Fraktale w naukach fizycznych”, która zapoczątkowała żywe zainteresowanie się tymi tworam i szczególnie w fizyce. Obecnie stosuje się je do opisu zjawisk turbulencji, w meteorologii, również w astronomii, a nawet do ontologicznych zagadnień w filozofii.

Postępując się właściwą w LOGO grafiką żółwia i rekursją spróbujemy opisać proces przybliżonego rysowania fraktala.

Dla przypomnienia o rekursji mówimy wówczas, gdy definiując nowe pojęcie odwołujemy się do nazwy tej samej definicji. Przykładem jest tu definicja silni.

```
TO SILNIA :N
  IF :N = 0 [OP 1] [OP :N * SILNIA :N-1]
```

Zajmiemy się obecnie jednym z najprostszych przykładów fraktali tzw. Płatkami Śniegu Kocha.

Program właściwy FRAKTAL. TR odwołuje się do dwóch zdefiniowanych poniżej procedur: SETSTART i DRAWT.

Procedura SETSTART powoduje odpowiednie umieszczenie żółwia tak, aby optymalnie rozplanować fraktal na ekranie.

Łatwo zauważyć, że gdybyśmy w programie FRAKTAL. TR słowo DRAWT zastąpili poleceniem FD (FORWARD) otrzymalibyśmy trójkąt równoboczny. To właśnie jest pierwsze przybliżenie „Płatka Śniegu”. Drugi krok polega na podziale każdego z boków wyjściowego trójkąta w stosunku 1:3 oraz na narysowaniu dalszych trójkątów także w stosunku 1:3. Jeżeli proces ten będziemy kontynuowali w nieskończoność otrzymamy dokładne odwzorowanie fraktala.

```
TO FRAKTAL. TR :ROZ :GES
  SETSTART
  REPEAT 3 [DRAWT :ROZ RT 120]
  END
```

```
TO SETSTART
  PU FD 95 RT 15 0 PD
  END
```

```
TO DRAWT :S
  IF :S < :GES+1 [FD :S STOP]
  DRAWT :S / 3 LT 60
  DRAWT :S / 3 RT 120
  DRAWT :S / 3 LT 60
  DRAWT :S / 3
  END
```

Parametr formalny :S (w DRAWT) w programie głównym przyjmuje aktualną wartość :ROZ i jest ciągle porównywany z parametrem :GES, który decyduje o tym, ile nasza figura będzie miała różnych rozgałęzień, czyli jak dokładnie będzie przybliżała fraktal.

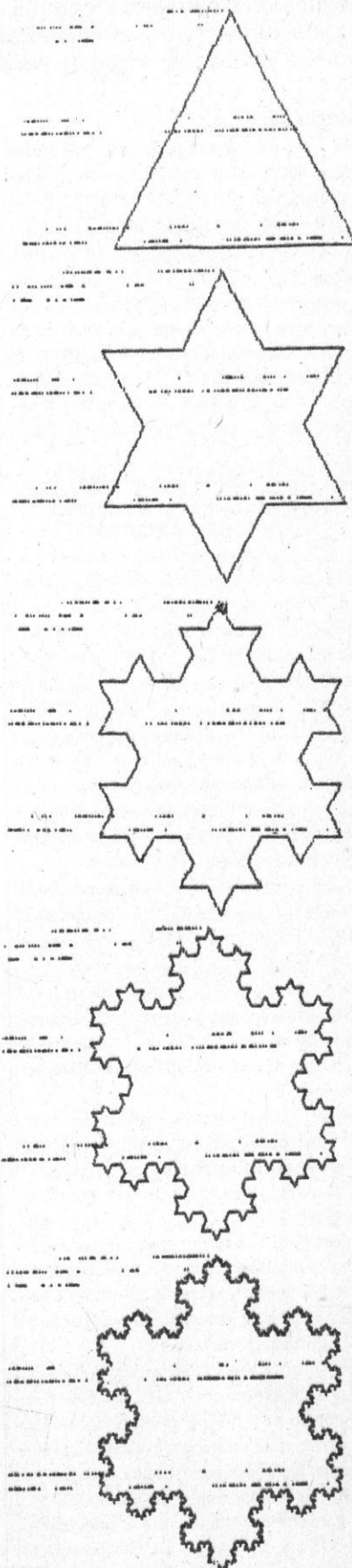
Póki wartość :ROZ nie osiągnie wartości :GES będzie realizowana pętla ciągłego wywoływania procedury DRAWT, lecz wciąż z innym parametrem wejściowym w stosunku 1:3 do poprzedniego. W konsekwencji, jeżeli wynik porównania :S > :GES+1 będzie miał wartość logiczną 1, to nastąpi wykonanie rozkazu: FD :S oraz wejście do procedury: DRAWT :S/3 RT 120 itd.

Modyfikując nieznacznie nasz program:

```
TO PROCES :A
  CS FRAKTAL. TR 16 0 :A
  WAIT 240
  PROCES :A / 3
  END
```

otrzymamy geometryczną ilustrację procesu, w ciągu którego kolejne przybliżenia fraktala stają się coraz dokładniejsze.

Piotr Tymochowicz





# Era Atari?

Na początek miła wiadomość – są u nas sprzedawane w sklepach. Na razie tylko w Pewexie, ale kto wie? Będzie to Atari 800XL (ok. 150\$) z magnetofonem (ok. 50 \$). Prawdopodobnie Pewex zaopiekuje się również użytkownikami tego mikrokomputera organizując różnego rodzaju kursy czy popierając działalność Klubu Użytkowników Atari (istnieje już takowy – podaję adres: 30-950 Kraków, skr. poczt. 375).

## Seria XL

Na rynku można jeszcze spotkać stare modele Atari 400 i 800, zastąpione w 1983 r. przez komputery serii XL (600, 800, 1200, 1450). Najpopularniejszy obecnie jest 800XL. Jest bardzo popularny, szczególnie w USA, Wielkiej Brytanii, RFN i Francji. Co ważniejsze – dla ewentualnego nabywcy z Polski – jest on najtańszym komputerem domowym tej klasy na rynku zachodnioeuropejskim (ok. 300 DM) + ok. 100 DM za magnetofon. Za tę cenę nabywca otrzymuje produkt klasy mniej więcej Commodore 64, a bijący na głowę Sinclair Spectrum.

Atari 800XL bazuje na mikroprocesorze 6502C współpracującym z trzema wyspecjalizowanymi układami: GTIA, ANTIC i POKEY sterującymi grafiką, operacjami we/wy i dźwiękiem. Grafika jest mocną stroną 800XL; programista ma do dyspozycji 16 trybów grafiki, w tym 5 tekstowych i 11 „punktowych”. W normalnym trybie pracy (GRAPHICS 8) na ekranie mieszczą się 24 linie, w każdej po 40 znaków, natomiast w trybie o największej rozdzielności (GRAPHICS 8) – 320×192 punkty. Kolory są wybierane z palety 256 barw (dla przypomnienia – Spectrum dysponuje zestawem 8 barw). Niepoślednie są również możliwości dźwiękotwórcze 800XL: 3 niezależne kanały dźwięku plus 1 generator szumów obejmujący ponad 3 1/2 oktawy.

Mikroprocesor adresuje 24 Kb pamięci ROM zawierającej interpreter BASICa i system operacyjny oraz 64 Kb RAM, z których dla programów w BASICU przeznaczonych jest 38 Kb.

Klawiatura 800XL – typu maszyny do pisania – jest bardzo wygodna w użytkowaniu; zawiera 58 klawiszy w układzie QWERTY i 5 dodatkowych (w tym RESET) – zgrupowanych w rzędzie po prawej stronie.

Magnetofon jest sterowany przez mikrokomputer, więc po wczytaniu zbioru mechanizm napędowy jest automatycznie zatrzymywany. Natomiast wadą przy korzystaniu z niego (tutaj nie popisali się twórcy systemu operacyjnego) jest niemożność nadania nazwy zapisywanym zbiorom, a to znaczy, iż przy odczytywaniu należy w miarę dokładnie natrafić na początek nagrania (oczywiście magnetofon wyposażony jest w licznik przesuwu taśmy).

Tych i innych wad pozbawiona jest stacja dysków elastycznych Atari 1050 (ok. 500...600 DM), których aż 4 można dołączyć do 800XL. 1050 używa standardowych dyskietek 5 1/4", przy czym zapis jest jednostronny, o pojedynczej (90 Kb) lub podwójnej gęstości (130 Kb). Podane pojemności odnoszą się do standardowego DOS 2.5; przy użyciu innych dyskowych systemów operacyjnych (a tych na rynku jest

kilkanaście) pojemność zapisu może wynosić ponad 190 Kb.

## Oprogramowanie

Podstawowym językiem programowania 800XL jest BASIC. Zastosowana wersja nie jest najwyższej jakości (interpreter zajmuje tylko 8 Kb ROM), chociaż wystarcza do pisania nawet skomplikowanych programów (np. korelacja wieloraka czy gry ekonomiczne). Inne języki programowania, jak ASSEMBLER, LOGO, PASCAL, FORTH czy COBOL są dostępne na kasie ROM (cartridge) lub dyskietce.

Istnieje również kilka innych wersji języka BASIC, m. in. Microsoft BASIC czy szeroko obecnie stosowany BASIC XL. Ten drugi jest rozszerzeniem wbudowanego interpretera; oczywiście wersja XL jest kompatybilna z wersją podstawową. BASIC XL zajmuje 16 Kb ROM i można zainstalować go na stałe wewnątrz komputera jako tzw. BASIC „resident”.

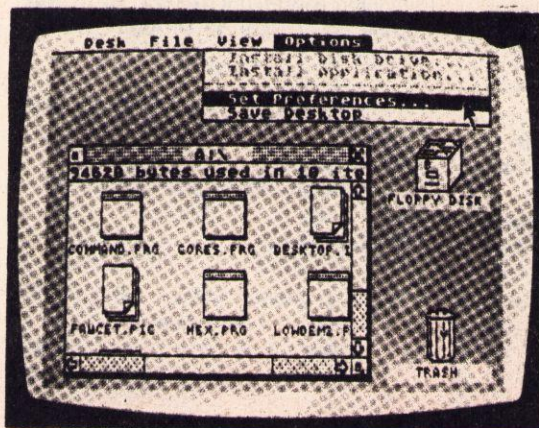
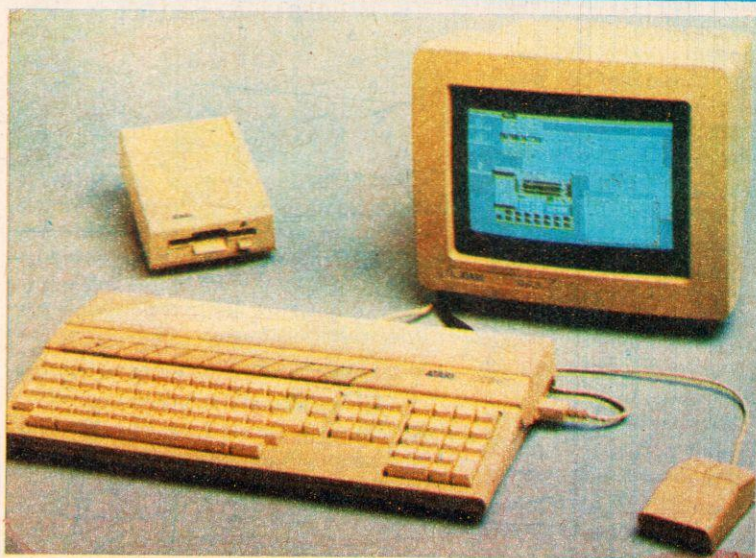
## Power without the price

Ten slogan („moc obliczeniowa za małe pieniądze”) firma ATARI Corp. lansuje od początku roku wypuszczając na rynek komputery serii XE i ST. I co warto podkreślić – szczególnie w przypadku modeli ST – nie jest to hasło bez pokrycia. Nowy „image” firmy wiąże się nierozłącznie z osobą prezesa i właściciela, którym od ubiegłego roku jest Jack Tramiel, rodowity warszawiak, były więzień Oświęcimia. Wraz z nim pracują jego trzej synowie. Jack Tramiel (pol. Jacek Trzmiel) był współzałożycielem COMMODORE i głównie jego zasługą jest ogromny sukces rynkowy C.64.

## Seria XE

Seria XE składa się z czterech modeli; wszystkie bazują na mikroprocesorze 6502 i są kompatybilne z serią XL. Różnice nie są wielkie: zmieniła klawiaturę (rzeczywiście jest bardziej funkcjonalna) i wprowadzono możliwość współpracy z nową stacją dysków 3 1/2" o pojemności 500 Kb (rzecz raczej niespotykana w tej klasie sprzętu). Te cztery modele to:

- 65 XE – następca 800XL (cena ok. 110 \$),
- 130 XE – jak wyżej, ale z pamięcią 128 Kb RAM (ok. 150 \$),
- 65 XEM – (M – music) dla fanów muzyki komputerowej (ok. 160 \$),
- 65 XEP – (P – portable) przenośna wersja 65 XE, z wbudowanym 5" monitorem i 3 1/2" stacją dysków.



Zdjęcia przedstawiają ATARI 800XL, ATARI 520 ST i przykład działania GEM





Trzy pierwsze modele są już w sprzedaży; czwarty chyba nie będzie w ogóle produkowany.

### Seria ST

Firma zapowiedziała produkcję trzech modeli tej serii różniących się wielkością pamięci RAM i ceną. Są to: 130 ST (128 Kb RAM; ok. 350 \$), 260 ST (256 Kb RAM) i 520 ST (512 Kb RAM, ok. 750 \$). (W podane ceny wliczone są ceny stacji dysków SF 354 i monitora monochromatycznego). Obecnie tylko pierwszy i trzeci model jest w sprzedaży. Wszystkie modele bazują na 16-bitowym mikroprocesorze Motorola 68000 (częstotliwość zegara 8 MHz); ROM o pojemności 192 Kb zawiera GEM (Graphics Environment Manager) z firmy Digital Research, system operacyjny TOS (Tramiet Operating System), Personal Basic i DR Logo.

Klawiatura jest podzielona na 4 sekcje: główna – w układzie QWERTY zawiera 95 klawiszy z dużym klawiszem RETURN (ENTER), na prawo od niej jest wydzielona grupa 8 klawiszy do sterowania kursorem i blok klawiatury numerycznej zawierający 18 klawiszy. Oprócz tego ponad główną częścią jest położony rząd 10 klawiszy funkcyjnych, każdy w kształcie rombu.

Z tyłu obudowy zmieszczono różnego rodzaju porty. Z prawej strony obudowy są dwa wejścia do podłączenia manipulatorów drążkowych (joystick), z których jeden może być zastąpiony przez tzw. myszkę wchodzącą w skład wyposażenia standardowego.

Pamięć ekranu zajmuje obszar 32 Kb RAM; użytkownik ma do dyspozycji 3 rodzaje grafiki: 320×200 punktów w 16 kolorach, 640×200 punktów w 4 kolorach i 640×200 w przypadku monitora monochromatycznego. Kolory są wybierane z palety aż 512 barw. Cztery niezależne kanały przenoszą dźwięki o częstotliwości 30 Hz...20 kHz.

Atari oferuje dwie stacje dysków elastycznych o średnicy 3 1/2" SF 354 (500 Kb) i SF 314 (1 Mb) oraz stację dysków sztywnych o pojemności 10 Mb (w cenie poniżej 600 \$). Szybkość transmisji w przypadku dysków sztywnych wynosi 1.33 Mb/sec.

### GEM

Mimo iż część sprzętowa ST jest bardzo dobrej jakości, powszechnie uważa się, że prawdziwą rewolucją jest GEM, który ma szansę stać się nowym standardem w informatyce.

GEM jest systemem operacyjnym zorientowanym graficznie, podobnym do tego, jaki firma Apple zastosowała w komputerach Lisa i Macintosh. Celem jest ułatwienie posługiwania się komputerem przez zastąpienie złożonych komend (lub co gorsza – ich skrótów) łatwo rozpoznawalnymi symbolami graficznymi.

GEM jest kontrolowany przez dwuprzyciskową myszkę. Podobnie jak w Macintoshu, poprzez ruch myszki po biurku osiąga się ruch kursora po ekranie. I tak przesuwając kursor wzdłuż listy możliwości (ang. menu) mieszczącej się u góry ekranu powodujemy wyświetlenie dostępnych opcji (na rysunku 1 okienko w prawym górnym rogu zawiera opcje zawarte w OPTIONS).

GEM wykorzystuje technikę okienek (ang. window); okienka pozwalają wywołać na ekran inne aplikacje bez potrzeby mazania aktualnie wykorzystywanych. Np. można „otworzyć” okienko z kalkulatorem i wykonać kilka obliczeń potrzebnych w programie kalkulacyjnym czy przy przetwarzaniu tekstu. Okienka można przesunąć po ekranie i zmieniać ich wymiary (np. to na rys. 1 jest niepełnowymiarowe). Okienko pokazane na rys. wyświetla spis programów zawartych na dyskietce umieszczonej w stacji A. By tego dokonać wystarczy przesunąć kursor do piktogramu przedstawiającego stację dysków A (na rysunku jest on zasłonięty przez górne okienko) i dwa razy nacisnąć przycisk myszki. Piktogramy w okienku A mają wygląd skróty (symbolizują programy) lub kartek papieru (obrazują zbiory tekstowe). Jeśli chcemy wykonać np. program CORES. PRG należy wskazać nań kursorem i dwa razy nacisnąć przycisk. Proste, prawda? Równie proste jest przesunięcie zbiorów między dyskietką A i B: wskazujemy wybrany zbiór kursorem, wciskamy guzik i trzymając go cały czas przesuwamy kursor do piktogramu przedstawiającego stację dysków B. Dopiero wtedy zwalniamy przycisk myszki – zbiór został przeniesiony. A co robimy jeśli chcemy usunąć zbiór z dyskietki? Postępujemy podobnie jak wyżej, tyle że przenosimy zbiór do... kubła na śmieci (prawy dolny róg ekranu). Dla uniknięcia „wpadek” GEM pyta, czy jesteśmy pewni podjętej akcji.

Bardzo często 520 ST jest porównywany z Macintoshem (zyskał nawet miano „Jackintosh”). Oba używają podobnych rozwiązań sprzętowych i programowych. Tylko – bagatel – 520 ST jest trzy razy tańszy od Macintosha. Rzeczywiście – „power without the price”.

Adam Stawowy

## Leksykon I-R

**kody ISO** – kody odpowiadające standardowi ISO, jak np. KOI-7 stosowany w komputerach JS/IMB/ 17-bitów informacyjnych 8-ścieżka ma znak parzystości /lub kody ISO/R 111 z września 1969 i 150/R 840 z października 1968 stosowane głównie w układach sterowania cyfrowego, np. OSN.

A. ISO – code

N. ISO – Code (m)

R. kod ISO

kolumna → stos

**Komentarz** – objaśnienia (słowa znaki) zawarte w programie (opracowanym w języku typu assembler) służą wyłącznie do jego objaśnienia, a nie stanowią rozkazów, instrukcji czy makrorozkazów dla mikrokomputera (komputera) i są przez niego ignorowane.

**kompatabilność** → wymiennosc

**kompilator** – 1. Translator programu opracowanego w języku problemowo zorientowanym, tworzący program w kodzie komputera (jednoetapowo) lub w języku typu assembler, a następnie przeprowadza się translację na program w kodzie komputera (wieloletapowo):

2. Układ do komplikacji (na ogół z wykorzystaniem mikroprocesora)

A. 1. Compiler, compiling program, 2. compiler

N. 1. Kompilierer (m), Compiler (m), 2. Comiler (m)

R. transjator

**kompilator skrośny** → kroskompilator

**kompleksowo skomputeryzowane wytwarzanie**, CIM – elastyczne kompleksy wytwórcze

**komputer**, zestaw urządzeń (lub urządzenie) o programowalnej pamięci do przetwarzania danych, które po wprowadzeniu do pamięci programu oraz danych przetwarza je wg programu w sposób automatyczny bez potrzeby ingerencji człowieka. Charakter niniejszego opracowania nie pozwala nawet na ogólną charakterystykę wszystkich odmian tego sprzętu. Podział główny to:

a) z uwagi na sposób działania analogowy lub cyfrowy

**komputer analogowy**

A. analog computer

N. Analogrechner (m)

R. analogorajca vyczislitel'naja maszina

**komputer cyfrowy**

A. digital computer

N. digitalrechner (m), digitalanlage (f)

R. Cifrovaja vyczislitel'naja maszina

b) z uwagi na podstawowe dziedziny zastosowań:

**komputer do przetwarzania danych**, K do EPD

A. data processing computer (machine)

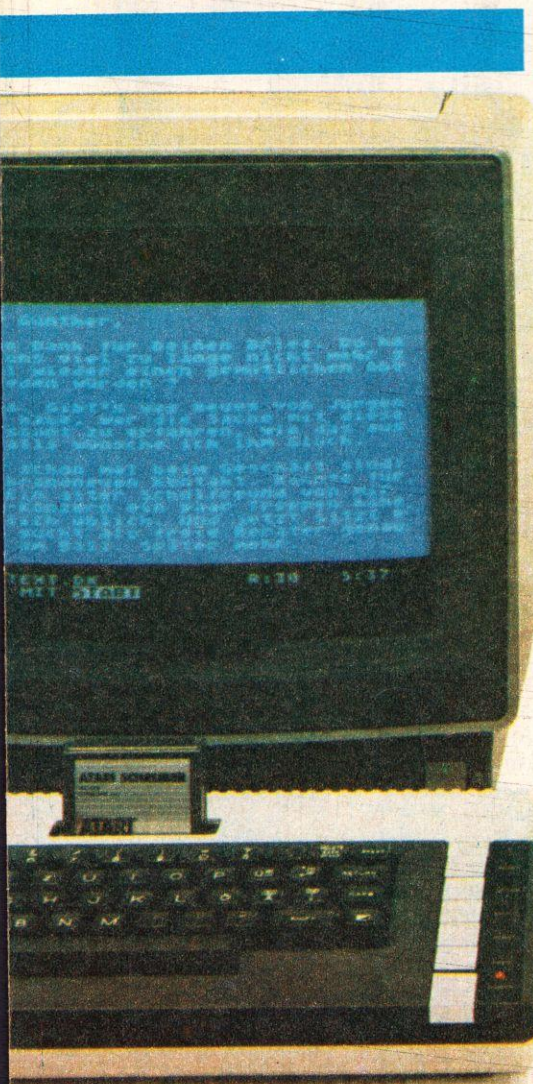
N. Datenverarbeitungsanlage (f), DVA, EDVA, datenverarbeitungsmaschine (f)

R. maszina dlja obrabotki dannych

**komputer do obliczeń naukowo-technicznych**

A. scientific and engineering information processing computer

N. wissenschaftlicher Rechner (m)





R. maszyna dla obrabotki nauczno-tę-  
chniczėskej informacii  
**komputer do sterowania procesów, k.  
sterujący (kontrolno-sterujący)**  
a. process control computer  
N. Prozess (leit) rechner (m)  
R.

A. computer

N. Rechner (m), Rechenanlage (f), compu-  
ter (m)

R. vycisłitiel' naja maszina, vycisłitiel'noë  
ustrojstro EWM (elëktronnaja vycisłi-  
tiel' naja maszina)

**komputer biurowy, osobisty** – w pełni  
samodzielny mikrokomputer, zbudowa-  
ny w postaci jednego bloku (jednostki)  
dzięki zastosowaniu obwodów scalonych  
o wysokim stopniu integracji; w niektó-  
rych zastosowaniach ustępuje kompute-  
rom tradycyjnym, w innych je przewyższa  
(bezpośredniość dostępu i oprogramo-  
wania dla użytkownika – stąd przymiot-  
nik „osobisty”, prostota wykonania – stąd  
niska cena). Główne przeznaczenie to za-  
stosowanie do prac inżynierskich, w sys-  
temach testujących i sterujących, do  
emulacji różnych procesów i systemów;  
może być również wykorzystany jako ter-  
minal w dużych systemach komputero-  
wych. Składa się, poza systemem wew-  
ntrznym, na ogół z urządzeń we/wy, plote-  
ra i ekranu monitorowego.

A. desktop computer, personal computer,  
PC

N. Tischrechner (m)

R. –

**komputer wspomagający, komputer goś-  
cinny** – komputer wspomagający (cross  
support) opracowanie i testowanie pro-  
gramów dla innych komputerów.

A. host computer

N. Gast-computer (m)

R. –

**komputerowe wspomaganie projekto-  
wania (konstruowania)**, automatyzacja  
prac projektowych, komputeryzacja pro-  
jektowania – projektowanie wspoma-  
gane komputerowo można podzielić na dwa  
poziomy wynikające z rodzaju sprzętu  
komputerowego, jakiego wymaga roz-  
wiązanie zadania projektowego: 1. typ-  
owe obliczenia inżynierskie dla zadań dają-  
cych się ująć w stosunkowo proste algo-  
rytmy i nie wymagające zbyt obszer-  
nych pamięci operacyjnych, wykonywa-  
nych na tzw. komputerach biurkowych  
lub osobistych (mini- lub mikrokompute-  
ry) oraz 2) zadania wymagające dużych  
pamięci i/lub specjalnego oprogramowa-  
nia (software, firmware), jak również wy-  
magające rozległej wiedzy, metod i tech-  
nik komputerowych, jak np. modelowa-  
nie, symulacja i optymalizacja, np. w pro-  
jektowaniu układów scalonych bardzo  
wielkiej skali integracji lub konstruowania  
części o złożonych kształtach, gdzie tzw.  
ręczne projektowanie jest zbyt czaso-  
chłonne, a przede wszystkim za mało do-  
kładne, zadania takie rozwiązuje się za  
pomocą dużych, o rozbudowanej peryfe-  
rii, komputerów.

A. Computer Aided Design, CAD, compu-  
ter Aided Engineering, CAE

N. rechnerunterstützter Entwurf (m), –  
Konstruktion (f).

R. –

## Mikrokomputer VT 16

Mikrokomputer węgierski Videoton VT  
16 był jednym z eksponatów wzbudzają-  
cych bardzo duże zainteresowanie gości  
Międzynarodowych Targów Technicz-  
nych w Plovdiv. Należy on do kategorii  
profesjonalnych komputerów osobistych  
ze względu na funkcjonowanie, pojem-  
ność pamięci i zastosowanie.

Dwa wbudowane mikroprocesory 8-  
i 16-bitowe pracujące naprzemiennie po-  
zwalały na dwa tryby operacyjne. Umoż-  
liwiają one wykorzystanie programów  
napisanych dla 8-bitowych lub 16-bit-  
owych mikroprocesorów. Dzięki temu dla  
modu 8-bitowego mogą być wykorzysty-  
wane bez żadnej przeróbki programy na-  
pisane dla VPC i VT 20 /A w systemie  
operacyjnym UPM /CP/ M.

Mikrokomputer VT 16 sprzedawany  
jest w dwóch wariantach: z dwiema wbu-  
dowanymi dyskietaami (miniflop) o po-  
jemności 1 Mbajt każda; z jedną dyskietką  
(miniflop) 1 megabajtową i z jednym dys-  
kiem typu Winchester o pojemności 5 z 10  
Mbajtów.



## Kursy Zastosowań Matematyki

Cieszę się, że zgadzamy się z dr. Iwińskim  
co do pryncypiów. Znam program kursów  
i posiadam ich Informatory, z których wynika,  
że w tym roku akademickim opłata wynosi  
5000 zł.

Oceny wykładu i atmosfery na sali mogą się  
różnić. Ja wykład ten znam z własnego do-  
świadczenia, z rozmów ze współsłuchaczami.  
Fakt, że do egzaminu przystąpiła mniej niż 1/3  
słuchaczy wydaje mi się znaczący. Frekwencja  
87% z pewnością oddaje stan podpisów na  
liście.

Wiem, jaki panuje obecnie głód na informa-  
cje dotyczące mikrokomputerów, nietrudno  
więc zadowolić odbiorców organizując w mia-  
rę solidnie zorganizowany wykład. Moje uwa-  
gi dotyczyły sprzeczności tego wykładu ze  
wspomnianymi pryncypiami, sprzeczności  
niedostrzegalnej dla słuchaczy nie znających  
inaczej nauczanej informatyki.

Jeśli instytucja patronująca kursom toczy  
bardzo ostrą publiczną kampanię pod hasłem  
„lepiej nie uczyć informatyki niż uczyć jej  
złe”, to warto zobaczyć, jak realizuje ona swe

Dane techniczne:

● Jednostka centralna (CPU): konfigu-  
racja bazowa: RAM 128 Kbajtów z możli-  
wością rozszerzenia (opcja) o 128  
Kbajtów

● Monitor: 15 niejarzący monitor. eka-  
nowy; 24 linie, 90 znaków w linii, operacje  
graficzne z odwzorowaniem bitowym,  
RAM 32 Kbajtów

● Interfejsy: CCITT. 24., asynchroni-  
czny, szybkość transmisji danych: 50-  
38400 Bodów; CCITT. 24/LAN adapter  
do sieci lokalnej

Interfejs drukarki: równoległy, kompaty-  
bilny z Centronicsem

Oprogramowanie

● Mod 8-bitowy:  
UPM /CP/M/ – system operacyjny  
COBLAB  
UPM – BASIC

● Mod 16-bitowy:  
MSDOS – kompatybilny system opera-  
cyjny  
FORTRAN  
BASIC  
CP/M 86 – kompatybilny system ope-  
racyjny.

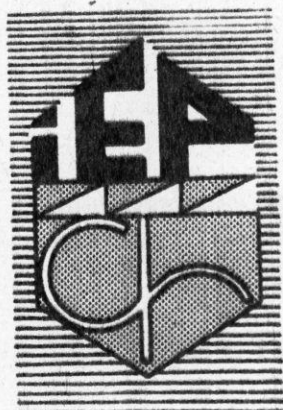
J. Sar.

hasła dwa piętra wyżej. Okazuje się, że odby-  
wa się wykład dla osób, które często kompute-  
ra nie widziały na oczy (co powinno być oczy-  
wiste już po pierwszym wykładzie), w ramach  
którego nawet nie pokazano komputera z kate-  
dry. Wykład dotyczy obliczeń w systemie  
dwójkowym i listy instrukcji mikroprocesora,  
a więc zagadnień dla 90% uczestników nie-  
przydatnych, w każdym razie bez ćwiczeń  
z systemem uruchomieniowym. O stylu roz-  
wiązywania problemów środkami informaty-  
ki, o metodach i zasadach tej pracy, o oprogra-  
mowaniu użytkowym mikrokomputera – ani  
słowa, słuchacze nie otrzymują też żadnego  
skryptu.

Kursy Zastosowań Matematyki są instytu-  
cją o bezprecedensowych zasługach dla nauki  
i kultury polskiej. Także w ich obecnym cyklu  
dominują wzorowo zorganizowane wykłady,  
z ćwiczeniami praktycznymi, z przygotowaną  
literaturą, prowadzone przez światowej klasy  
fachowców. Skaza na tym tle wydała mi się  
szczególnie rażąca.

Władysław Majewski





# Baza informacji patentowej INPACHEM

nowoczesny w skali światowej serwis informacji patentowej angielskiej firmy  
Derwent Publications Ltd.

**oferuje**

## **zbiór pełnych opisów patentowych najnowszych rozwiązań technicznych**

z 13 najbardziej uprzemysłowionych krajów świata

### ● Zakres tematyczny

- przemysł tworzyw sztucznych (monomery, polimery, tworzywa sztuczne, przetwórstwo i zastosowanie)
- problematyka chemiczna związana z rolnictwem i hodowlą
- artykuły spożywcze, środki piorące i odkażające, kosmetyki
- chemia (organiczna i nieorganiczna), barwniki
- włókiennictwo i papiernictwo
- technika poligraficzna i materiały fotograficzne
- górnictwo i przetwórstwo ropy naftowej
- inżynieria chemiczna
- nukleonika, materiały wybuchowe, ochrona przed chemicznymi środkami rażenia i skażeniem radioaktywnym
- szkło, materiały ogniotrwałe, ceramiczne oraz elementy obwodów elektrycznych i elektronicznych
- metalurgia
- katalizatory

### ● Zakres czasowy

zbiór opisów patentowych – kompletny od 1976 r., uzupełniany o najnowsze opisy w terminie około 3 miesięcy od daty publikacji

### ● Zakres terytorialny

Australia, Belgia, Francja, Holandia, Kanada, NRD, RFN, RPA, Szwajcaria, Szwecja, USA, Wielka Brytania, ZSRR oraz patenty europejskie i z krajów PCT

Udostępniamy również pełny zbiór opisów patentowych wynalazków z terenu PRL.

Kserokopie opisów patentowych przesyłane są do zlecniodawcy w terminie do dwóch tygodni od chwili otrzymania zlecenia zawierającego kraj i numer patentu.

Na życzenie przesyłamy nieodpłatnie pełną ofertę usług i opis bazy danych.

**Zlecenia przyjmuje i informacji udziela:**

**Instytut Ekonomiki Przemysłu Chemicznego O/Gliwice**

ul. Plebiscytowa 1, 44-100 Gliwice  
Tel.: 31-69-19, 31-92-31 w. 138

EO/1150/K/85



# CSK – Komputer Studio Kajkowscy

ul. Balladyny 3B, 81-524 Gdynia telefon: 29-00-18

Komputer osobisty może być przydatny niemal na każdym stanowisku pracy. Wymaga jednak odpowiedniego oprogramowania użytkowego. W ramach tego oprogramowania oferujemy zainteresowanym dostawę uniwersalnych pakietów programowych.

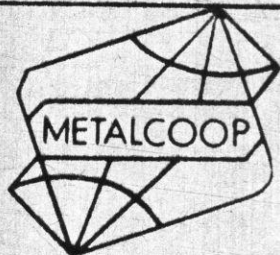
## BANK DANYCH CSK, TABPLAN CSK, TEKST CSK, TRANSCOM CSK

to doskonałe narzędzia pracy dla każdego. Aby z nich korzystać, nie trzeba być informatykiem! Zupełnie samodzielnie można tworzyć złożone systemy zarządzania przedsiębiorstwem.

Każdym przedsiębiorstwem – nawet najbardziej specyficzne uwarunkowania nie są przeszkodą. To jednak jeszcze nie wszystko... Kiedy dotychczasowe problemy łatwo i szybko zostały rozwiązane – pojawiają się zupełnie nowe. Można wtedy bez kłopotów samemu udoskonalić dotychczasowy system! **BANK DANYCH CSK, TABPLAN CSK, TEKST CSK, TRANSCOM CSK** składają się w zakładowe systemy płacowe, osobowe, finansowo-księgowe lub magazynowe. Korzystając z nich, z łatwością można prowadzić planowanie, kalkulacje i sprawoz-

dawczość. Można też sporządzać kosztorysy i oferty, a nawet prowadzić „automatyczną” korespondencję czy redagować dowolne teksty. Można wreszcie skorzystać z już zgromadzonych zasobów na komputerze ODRA (pod systemem GEORGE-3), wykorzystując komputer osobisty jako inteligentny terminal – stację lub emulator TTY. Nasze programy działają na większości mikrokomputerów sprzedawanych w kraju m. in.: **IMP-85, MK 4501/02, ELWRO 523, ROBOTRON 5120/5130 RTDS-8, COMPAN-8, IBM PC/XT** (i kompatybilne). Nowość: Oferujemy system operacyjny kompatybilny z CP/M 2.2 dla mikrokomputerów ROBOTRON 5120/5130 oraz systemy finansowo-księgowe FK dla dowolnych mikrokomputerów

EO/209/K/85



## Przedsiębiorstwo Organizacji Dostaw Eksportowych „METALCOOP”

oferuje

Moduły wkładów kontaktowych nowej konstrukcji stosowane w wymiennikach ciepła zwłaszcza w wentylatorowych chłodniach wody.

Wypełnienie zapewnia wysoki stopień wymiany ciepła i obciążenia hydraulicznego.

Moduł posiada wymiary 490×490×490 mm.

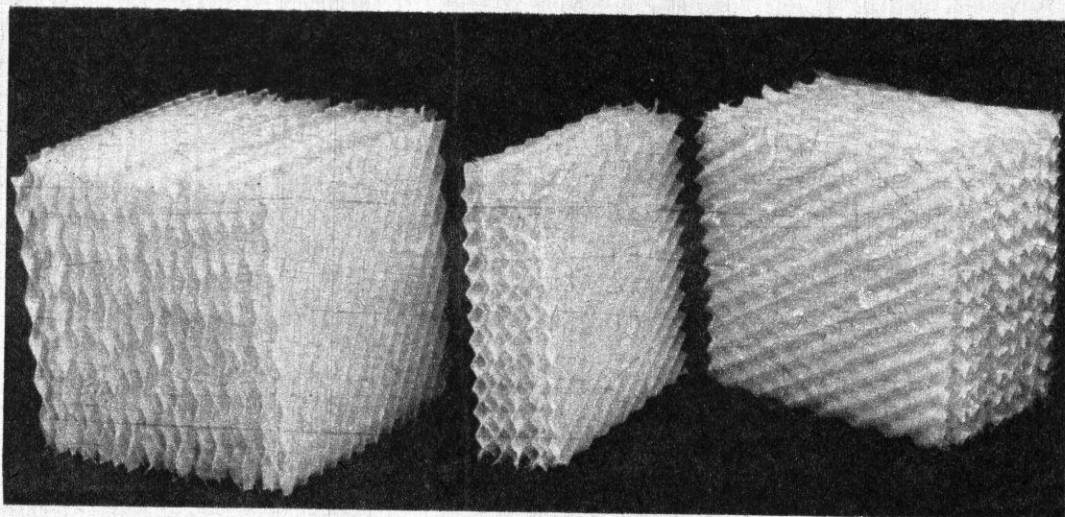
Szczegółowych  
informacji  
udziela:

Dział  
Konstrukcyjny  
i Dział Handlowy  
„METALCOOP”

ul. Na Stępcie 1d  
80-752 Gdańsk

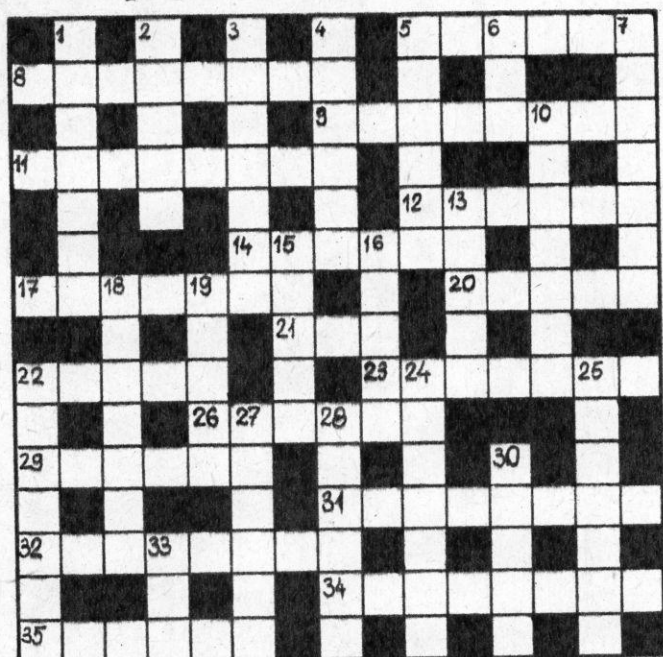
Telefon:  
31-59-56, 31-36-91  
w. 66, 16

Telex: 0512583  
EO/1182/K/85





# Krzyżówka nr 9



**Poziomo:** 5 – jest wynikiem pracy, 8 – samowystarczalność gospodarcza państwa, 9 – karzełki, 11 – kurka wodna lub kwoka, 12 – ślad złączenia blach, 14 – materiał wybuchowy silniejszy od trotylu, 17 – typ człowieka, 20 – napój alkoholowy, 21 – instrument muzyczny, 22 – zasada, 23 – przyjęta norma postępowania, 26 – las północy, 29 – czarownik, 31 – żar, 32 – bada skład substancji, 34 – efekt niedopasowania butów, 35 – najem.

**Pionowo:** 1 – pracuje bez udziału człowieka, 2 – statek powietrzny, 3 – podobno są na świecie, 4 – celowe obciążenie, 5 – są olbrzymie, 6 – zdobycz wojenna, 7 – potrzebny ko-

bietom do paznokci, 10 – maszyna do utwardzania podłoża, 13 – określone zamiary, 15 – osłona przed gorącym, 16 – dyscyplina, 18 – ciężka karetka podróżna, 19 – jednolite tło pod kłiszę, 22 – wodosпад, 24 – maszyna do miotania kul kamiennych, 25 – państwo w Europie, 27 – duża polska organizacja gospodarcza produkująca sprzęt radioelektroniczny, 28 – gwałtowne zbliżenie się, 30 – forma płacy i pracy, 33 – surowiec na tkaniny.

Rozwiązanie krzyżówki nr 9 prosimy przesyłać, pod adresem PT, w ciągu dwóch tygodni po ukazaniu się tego numeru Przeglądu Technicznego.

## Rozwiązanie krzyżówki nr 7

**Poziomo:** locja, fiołka, lotnia, utani, bokser, amulet, Koran, odwaga, skalar, akr, ładunek, Olsztyn, tok, kioski, Angara, dotyk, bogini, traser, okopy, talent, Wiedeń, Alina (Anita).

**Pionowo:** Witold, kłeska, laurka, czaprak, alians, struna, wideta, obłok, widmo, ganek, keson, Litwa, ranga, akt, rok, ostrogi, iloraz, spisek, Idiota, aktywa, gwarek, rwetes.

Nagrody za rozwiązanie krzyżówki nr 7 otrzymują:

Konstanty Morawski, 05-510 Konstancin-Jeziorna i Lech Skop, 40-474 Katowice. Nagrody prześlemy pocztą.

## ALMA-SERVICE STUDENCKA SPÓŁDZIELNIA PRACY SSP „ALMA-SERVICE” w KATOWICACH

posiada kompletne, terminowe i realne informacje opisujące jej gospodarczą działalność.

Dane pochodzą z komputerowych systemów ewidencyjnych.

Poszukujemy instytucji lub osób z doświadczeniem w zakresie budowania i efektywnego wykorzystania symulacyjnych modeli, ukierunkowanych pod kątem wspomagania decyzji.

Nasze oczekiwania  
i warunki współpracy  
do omówienia  
w siedzibie Zarządu:

ul. Huberta 17a, 40-542 Katowice  
tel. 518-045 (w. 12, 30, 35);  
telex: 0315738



## Jak utworzyć PRZEDSIĘBIORSTWO MIESZANE

na podstawie ustawy 142  
z dnia 10 lipca 1985 r.  
(Dz. Ustaw nr 32/85)

### – doradztwo ODITK

Gdańsk, ul. Jaśkowa Dolina 78  
tel. 41-34-86 lub 41-10-65  
tlx: 0512346 odtk. pl.



Wydawca: Wydawnictwo Czasopism i Książek Technicznych „Sigma”, Przedsiębiorstwo Naczelnej Organizacji Technicznej, ul. Biela 2/4, 00-895 Warszawa.

Exemplarze archiwalne czasopism wydawanych przez Wydawnictwo NOT „Sigma” można nabywać w Dziale Handlowym przy ul. Bartyckiej 20, 00-716 Warszawa, tel. 40-37-31.

Ogłoszenia przyjmuje: Dział Ogłoszeń i Reklamy Wydawnictwa „Sigma”, 00-716 Warszawa, ul. Bartycka 20, tel. 40-00-21 w. 224.

Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega się prawo skracania i adiacji tekstów.



W-wa, ul. Miedziana 11. Nr indeksu: 37244. Zam. 3850/CD.

## W PRENUMERACIE – 10% bonifikaty

Warunki prenumeraty: kwartalnie 410 zł, półrocznie 820 zł, rocznie 1640 zł.

1. Dla osób prawnych, instytucji i zakładów pracy: – instytucje i zakłady pracy zlokalizowane w miastach wojewódzkich i pozostałych miastach, w których znajdują się siedziby oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” zamawiają prenumeratę w tych oddziałach;

– Instytucje i zakłady pracy zlokalizowane w miejscowościach, gdzie nie ma oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” i na terenach miejskich opłacają prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli.

2. Dla osób fizycznych – indywidualnych prenumeratorów:

– osoby fizyczne zamieszkałe na wsi i w miejscowościach, gdzie nie ma oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli;

– osoby fizyczne zamieszkałe w miastach –

siedzibach oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenumeratę wyłączenie w urzędach pocztowych nadawczo-odbiorczych właściwych dla miejsca zamieszkania prenumeratora. Wpłaty dokonują używając „blankietu wpłaty” na rachunek bankowy miejscowego Oddziału RSW „Prasa-Książka-Ruch”.

3. Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje RSW „Prasa-Książka-Ruch”, Centrala Kolportażu Prasy i Wydawnictw ul. Towarowa 28, 00-958 Warszawa, konto NBP XV Oddział w Warszawie Nr 1153-201045-1309-11. Prenumerata ze zleceniem wysyłki za granicę pocztą zwykłą jest droższa od prenumeraty krajowej o 50% dla zlecających indywidualnie i o 100% dla zlecających instytucji i zakładów pracy.

Termin przyjmowania prenumeraty na kraj i za granicę:

– do dnia 10 listopada na I kwartał, i półrocze roku następnego oraz cały rok następny,  
– do dnia 1 każdego miesiąca poprzedzającego okres prenumeraty roku bieżącego.





## Racjonalizacja wykorzystywania węgla

Od wielu lat Kanada dostarcza węgiel na rynek międzynarodowy. Obecnie eksportuje ona ponad 25 mln t tego cennego surowca do 13 krajów. Większość złóż kanadyjskiego węgla znajduje się w prowincjach: Brytyjska Kolumbia i Alberta (80% zasobów).

W ostatnim czasie Kanada znacznie intensyfikuje badania dotyczące nie tylko wydobycia, ale także przeróbki i wykorzystania węgla. Przykładem może być uruchomienie 13 września br. w miejscowości Devon (k. Edmonton – stolica prowincji Alberta) – jednej z największych tego typu placówek w świecie – Centrum Badawczego Węgla. Zostało ono zbudowane kosztem 22 mln dolarów z Funduszu Badań nad Za-

sobami Energii, którym dysponują: rząd centralny i rząd prowincjonalny Alberta. W Centrum mieszczą się trzy niezależne instytucje: Oddział Badawczy Węgla Rady Badań Naukowych prowincji Alberta, prywatne Towarzystwo Badawcze Górnictwa Węglowego (CMRC) (reprezentujące przemysł węglowy zachodniej Kanady) oraz Kanadyjskie Centrum Technologii Minerałów i Energii (CANMET) podległe Departamentowi Energii, Kopalń i Zasobów rządu centralnego Kanady.

Prace Oddziału Badawczego Węgla Rady Badań Naukowych prowincji Alberta dotyczą przede wszystkim przygotowywania charakterystyk głównych rezerw subbitumicznych węgla

leżących w Albercie i sposobów ich racjonalnego wykorzystania (technologie konwersji węgla na inne surowce, przetwarzanie węgla w paliwa płynne i inne chemiczne produkty, pyroliza węgla, procesy wspólnego przetwarzania węgla oraz bitumicznej i ciężkiej ropy w paliwo syntetyczne, aglomeracja węgla, separowanie z węgla produktów odpadkowych w czasie transportu rurociągami pulpy węgla z ropą i wodą).

CMRC zajmuje się technologiami umożliwiającymi zwiększenie efektywności wydobycia węgla, bezpieczeństwem pracy w górnictwie węglowym oraz zagadnieniami odwadniania węgla. CMRC dysponuje w tym celu laboratoriami wy-

konującymi analizy węgla, służbą geologiczną zdolną do interpretacji badań poszukiwawczych oraz specjalistami z dziedziny podziemnej i odkrywkowej eksploatacji złóż węgla, rekultywacji wyrobisk i składowisk popiołów oraz przeciwdziałania erozji gleby.

CANMET prowadzi prace badawcze w ramach narodowego programu badań nad preparowaniem węgla, wykorzystując w tym celu stałe i przewoźne instalacje pilotujące.

Opracowywane w Kanadzie technologie przeróbki węgla charakteryzuje dążność do osiągnięcia jak najlepszych wskaźników techniczno-ekonomicznych, przy zachowaniu wymagań ochrony środowiska naturalnego.

S.T.